

www.aspczech.cz

Avena Sativa Flour

100% PŘÍRODNÍ  
KOSMETICKÝ PROSTŘEDEK  
pro péči o jemnou a citlivou pleť



 asp

**Výrobce a distributor:**

**ASP CZECH s.r.o.**

K Teplinám 679, 763 15 Slušovice

Česká republika

Tel.: +420 577 983 280

e-mail: asp@aspczech.cz

★ bizmark



ovesná  
koupel

# Význam pro lidské zdraví

Oves je jednou z nejstarších obilnin vůbec a jeho milovníci dobře vědí, že se dá chutně připravit na desítky způsobů. Kouzelná ovesná zrníčka však prospívají také lidskému zdraví, a to až do té míry, že je můžeme bez přehánění označit za léčivé.

## Zdravý i léčivý oves

Dietologové považují oves za jednu z nejzdravějších obilnin vůbec.

Obsahuje mnohem více cenných bílkovin než ostatní druhy obilí. Zrní ovsu se vyznačuje vysokým obsahem tuku, který tvoří především nenasycené mastné kyseliny.

Na fosfor, železo či vitamin B1 je oves dokonce bohatší než maso! Je i výtečným zdrojem vitamínu E, železa, zinku a pro zdraví trávicích orgánů tolik důležité rozpustné vlákniny. Jednou z nejcennějších složek ovsu je však takzvaný betaglukan, který působí proti stárnutí pleti, stimuluje tvorbu kolagenu a elastenu, zabraňuje vlivu volných radikálů a podporuje buněčnou imunitu.



O příznivých účincích ovsu pro zdraví se ví už dávno. Proto se v minulosti velice často používal taktéž k léčení.

## Co je to ovesná koupelel?

Odvar z ovsu nebo ovesných vloček na pálení žáhy, z rozdrčených zrn se pil čaj. Ovesná sláma se také vařila a výluh se přidával do koupelí, protože se ukázalo, že má blahodárny vliv na pokožku. Zklidňuje ji, působí proti rozmanitým zánětům i alergiím a celkově posiluje.

Dnes víme, že působí blahodárně i na ekzémy, zklidňuje svědění kůže a pomáhá odstraňovat rozmanité dermatitidy. Ovesná koupele se často doporučuje i pro celkové zklidnění unaveného organismu a posílení nervové soustavy. Ženy bude jistě zajímat také to, že ovesná koupele krásně zvláčňuje a hydratuje suchou kůži.





Ovesná koupel je zcela přírodní produkt, který obsahuje pouze speciální technologií vyrobený ovesný extrakt, jenž po rozpuštění ve vodě vytváří koloidní roztok.

## Jedinečné složení

**Použité suroviny:** Avena Sativa Flour

- čistě přírodní
- bez chemie
- ekologicky odbouratelná ve vodě



## Návod k použití

Jak si udělat ovesnou koupel?

Budete potřebovat asi kilogram řezané ovesné slámy nebo ovsa, který je potřeba asi hodinu vařit ve velkém hrnci, pak přecedit a poté přelít do lázně.

Zdá se vám to složité? Poradíme vám jednodušší způsob. Na našem trhu je k dostání ovesná koupel, která obsahuje 100 % přírodní extrakt z ovsa v rozpustné formě. Vše v malém sáčku, jehož obsah se vysype do vany a nechá rozpustit. A pak už vás čeká jen dvacet minut příjemného, ale také ozdravného, léčivého a zkrášlujícího rozmazlování.

Na pokožku nechejte působit asi 15 – 20 minut. Pokožku potom bez oplachování osušte. Lázeň používejte 3 x týdně, po odeznění potíží můžete četnost snížit.



**Upozornění:**

Skladujte při teplotách do 25 °C a relativní vlhkosti vzduch do 75 %.

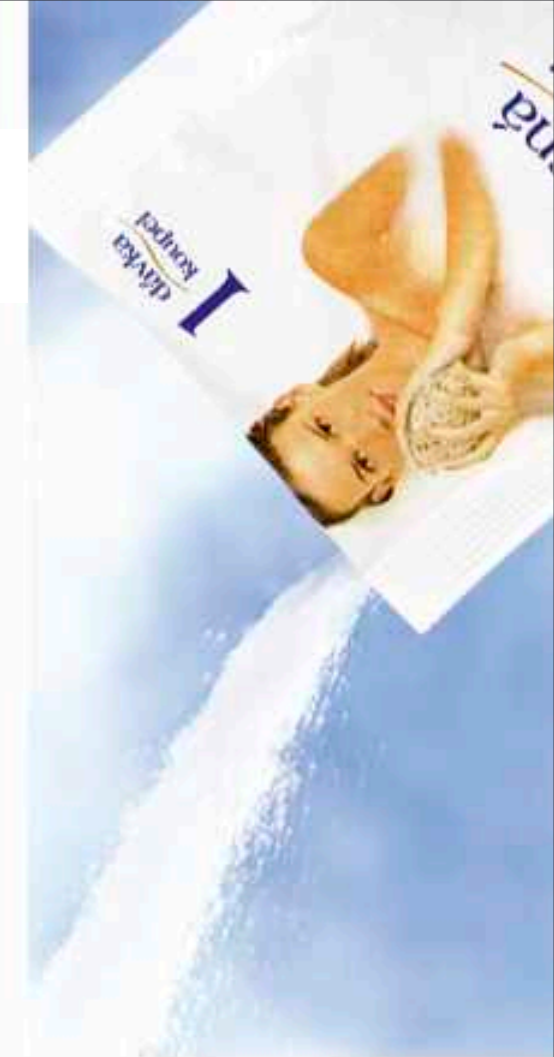
Chraňte oči!

Pozor na nebezpečí uklouznutí!

Používejte protiskluzovou podložku!

**Dávkování:**

- cca 5 g (vrchovatá čajová lžička) na každých 10 litrů vody.





3 sáčky po 50 g.



## Ovesná koupel basic

- Pro velmi suchou a atopickou pleť.
- Regeneruje, zvláčňuje a zklidňuje.
- Ulevuje od svědění a podráždění.
- Vhodné na pleťové masky.
- Napomáhá vyhlazování vrásek.

**Ovesná koupel** je zcela přírodní produkt, který obsahuje pouze 100 % přírodní extrakt z ovsa v rozpustné formě. Použití ovesných koupelí má velice dlouhou historii potvrzenou dlouholetými zkušenostmi našich předků a doloženou vědeckými studiemi ústavů ze všech částí světa. Ovesná koupel zvláčňuje a hydratuje suchou kůži, pomáhá při svědění kůže, uklidňuje při podráždění kůže nebo po bodnutí hmyzem.



## Ovesná koupel pro děti

- Pro velmi suchou a atopickou pleť.
- Regeneruje, zvláčňuje a zklidňuje.
- Ulevuje od svědění a podráždění.
- K podpůrnému ošetření pokožky.
- Zklidňuje pokožku po bodnutí hmyzem.

**Ovesná koupel pro děti** je kosmetický prostředek pro péči o pokožku se sklonek k atopickému ekzému. Zvláčňuje a hydratuje suchou kůži, pomáhá při svědění kůže, uklidňuje při podráždění kůže nebo po bodnutí hmyzem.



6 sáčků po 25 g.



# Nejnovější studie a poznatky

Společnost ASP svoje produkty pravidelně testuje, čímž dbá na vysokou kvalitu a účinnost svých produktů.

**Protokol o zkoušce stanovení kožní snášenlivosti kosmetického prostředku vyhodnotil dětskou ovesnou koupel jako vhodný kosmetický prostředek.**

## Zpracování a vyhodnocení studie:

Národní referenční centrum pro kosmetiku (Státní zdravotní ústav, Šrobárova 48, 100 42 Praha 10).

### Klinická realizace studie:

MUDr. Andrea Vocilková, dermatovenerologie, znalec v oboru kožní choroby z povolání (Pod Marjánkou 12, 169 00 Praha 6)

**Datum studie:** 2.6. - 30.6.2008

**Referenční číslo:** CZŽP 13-1300/08-177

### Zkouška byla provedena dle:

Cosmetic Product Test Guidelines for Assessment of Human Skin Compatibility, Colipa, Bruxelles 1995 (COLIPA = The European Cosmetic Toiletry and Perfumery Association)

**Cíl studie:** Stanovení kožní snášenlivosti kosmetických prostředků určených pro děti se suchou kůží a s příznaky atopie.

## HODNOCENÍ

Vyhodnocení klinického stavu pokožky před zahájením studie, v průběhu studie a po ukončení aplikací bylo prováděno dermatologem.

Hodnocení zahrnovalo identifikaci kožních změn ve smyslu erytému, edému a sensorických parametrů (štípání, pálení, jiné změny).

Hodnocení bylo provedeno 15. den studie a poslední, 29. den studie.



asp  
Zdravá pleť

## VYHODNOCENÍ VÝSLEDKŮ (ASSESSMENT OF RESULTS)

V průběhu uživatelského testu nebyly u dětí zaznamenány žádné negativní kožní reakce ve smyslu erytému, edému, svědění, štípání, pálení ani jiné změny. Výsledky studie potvrzují velmi dobrou snášenlivost testovaného kosmetického prostředku na pokožku dětí. Výrobek výrazně zlepšuje stav suché a atopické kůže u dětí.

Na obale kosmetického prostředku lze proto uvádět kvalifikované tvrzení, a to „výrobek je vhodný pro děti“.

**MUDr. Dagmar Jírová, CSc.**  
NRC pro kosmetiku  
vedoucí studie a vyhodnocení výsledků

**MUDr. Andrea Vocilková**  
dermatovenerologie, znalec v oboru kožní choroby z povolání  
klinická realizace studie

# Názory odborníků

Oves obsahuje paletu nejrůznějších minerálů (vápník, zinek, mangan, železo), vitaminů (B1, B2, D, E, karoten), 8 aminokyselin a jiných důležitých látek. Ty pronikají kůží do organismu a významně tak ovlivňují jeho stav a podporují zdraví pokožky.

## Mít krásnou a zdravou pleť?

Oves sloužil na venkově také jako léčivo. Z rozdrčených zrn byl připravován čaj, výluhy se přidávaly do koupelí novorozeňat, aby jejich kůže byla zdravá a hebká.

Dnes víme, že působí blahodárně na ekzémy (atopický ekzém), zklidňuje svědění kůže a pomáhá odstraňovat rozmanité dermatitidy.

Některé prameny uvádějí, že ovesná koupel je vhodná pro celkové zklidnění unaveného organismu a posílení nervové soustavy. Má vysoký obsah vitaminů skupiny B, které jsou nezbytné pro nervový systém a vnitřně pak i pro krevotvorbu. Obsahuje zinek, který je pro pevnou a zdravou pokožku nezbytný, protože působí proti ekzémům.



Ovesná koupel se osvědčuje také při revmatu, ischiasu, ústřelu. Ocení jej lidé mnoha profesí, kteří nadměrně namáhají pokožku, například častým namáčením do vody nebo různých roztoků, lidé s precitlivělou kůží, maminky dětí s ekzémy.



## Ovesná lázeň

Ovesná koupel se velmi osvědčila v léčebnách a lázních jako součást léčby atopických ekzémů, lupénky, akné, suché pokožky a jiných dermatitid. V současné době se ovesná koupel používá v lázních a léčebnách jako jsou **Luhačovice, Lázně Lipová, Kynžvart, Poděbrady** a další.



Testováno v lázních

K dispozici také balení 0,5 kg a 3 kg pro lázeňské provozy.

## Doporučeno odborníky

V dětských léčebnách v Lázních Luhačovice, a.s. léčíme děti s onemocněním dýchacích cest a plic a s obezitou. Právě děti s nemocemi dýchacího ústrojí mají často i atopický ekzém.

Ovesné koupele jsme zavedli jako novinku pro děti v dětských léčebnách od 1.1.2008. Jsou ordinovány dětem s chronickým atopickým ekzémem od 3 do 18 let věku. Koupel trvá 20 minut, poté je dítě stejnou dobu v zábalu. Teplota vody je kolem 37 °C. Při rozsáhlejších formách ekzému a výrazném svědění přidáváme do koupele ještě oleje nebo olejové přísady – např. olivový olej, slunečnicový olej, Balneum Hermal, Linola-Fett Ölbad atd. Od začátku roku do konce května 2008 byla ovesná koupel u nás ordinována celkem 58 dětem. 24 dětí mělo ovesnou koupel s olejem, 34 dětí mělo ovesnou koupel bez olejové přísady. Koupele byly podávány 3 x týdně po dobu 4 až 6 týdnů – podle délky pobytu dítěte v lázních.

**Výsledky:** Ani u jednoho dítěte nedošlo ke zhoršení ekzému. U 56 dětí se ekzém výrazně zlepšil, zároveň ustoupilo nepříjemné svědění kůže, 2 děti měly po koupelích ekzém ve stejném rozsahu jako před koupelemi. Samotné koupele všechny děti vnímaly velmi dobře - byly pro ně příjemné. Ovesné koupele u nás rozšířily spektrum podávaných procedur a velmi pozitivně ovlivnily léčbu dětí s atopickým ekzémem.

**MUDr. Jana Rydlová**, vedoucí lékařka dětských léčeben Lázně Luhačovice, a.s.

# Doporučení

Lázně aplikují při kožních chorobách ovesnou koupel.

